REF. NO. <u>13-0603</u>

## PROPOSED SPECIFICATIONS FOR APPROVAL

**CUSTOMER** 

勝特力電材超市-龍山店 886-3-5773766 勝特力電材超市-光復店 886-3-5729570 胜特力电子(上海) 86-21-34970699 胜特力电子(深圳) 86-755-83298787 http://www.100y.com.tw

Co., Ltd

PART NAME

DC FAN MOTOR

**MODEL** 

4715KL-04W-B56-E56

DATE 2	<u>2013/7/24</u>
--------	------------------

D	<del></del>	
COVER	<u>1</u>	Page
SPECIFICATIONS	<u>5</u>	Pages
ATTACHED SHEET	<u>0</u>	Pages
TOTAL	<u>6</u>	Pages

## **SIGNATURE**

This product does not use any of the six (6) restricted substances (except RoHS exemptions) which are specified in directive 2002/95/EC of the European Parliament

and of the council on RoHS regulations.

PLEASE RETURN 1 COPY OF THIS PROPOSED DRAWING WITH YOUR SIGNATURE.

For your use in safety

 $\bigwedge$ 

Carefully read the precautions before use and use the motor properly and safely. In "For your use in safety", the rank of safety precautions are being divided into "y

In "For your use in safety", the rank of safety precautions are being divided into "warning" and "cautions". warning: Due to mishandling, a dangerous condition might occur and there is a possibility of death or serious injury.

Precautions: Due to mishandling, a dangerous condition might occur and ther is possibility of medium human disorder or material disorder. There might be cases where there are heavy damages.

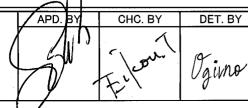


- Do not use in an explosive atmosphere, flammable atmosphere and locations where water falls onto.
   It might cause a fire, injury or electric shock.
- Installation, wiring connection, inspection, etc. Should be done by a person with professional knowledge.
   You might get an electric shock or be injured.
- Do not move, wire or inspect the motor when applying current. You might get an electric shock or be injured. After turning switch off, kindly proceed your operations ensuring safety.
- Do not pull out or push in the lead wire when applying current. You might get an electric shock. And do not touch the connection terminals, etc. when applying current. You will get an electric shock.

Precautions

- Whenever the motor is used in any equipment that holds large social and public effects, kindly consider the measures for equipment protection at equipment side once the motor stops rotation.
- As you may get injured, do not put your fingers into the motor while rotation.
- Static electricity causes motor and equipment failures.
   Take appropriate measures against static electricity during installation of motor.
- Do not hold the lead wire part. Might cause the motor to drop off.
   For your use, strictly follow rated operating voltage additionally frequency, in particular, AC motors as well as environment in use, such as temperature, humidity range.

Minebea Co.,Ltd.



1 2 3 4 5 6 7

項目 (Items)		諸元 (Description)				
モーターの種類 (Motor Type)		DCブラシレスモーター (DC Brushless Motor)				
定格 (Rating)						
最高回転速度時(At max Speed C	ondition)					
定格時間(Duty)		連続(Continuous)				
定格電圧 (Rating Voltage) [V]		12				
使用電圧範囲(Operating Voltag	e) [V]	7.0~13.8				
起動電圧(Starting Voltage)[V	]	7. 0				
定格回転速度 ☆3☆4	標準値 (Average)	3600				
(Speed) [min <sup>-1</sup> ]	最小値 (Minimum)	3400				
最大風量 ☆1☆4	標準値 (Average)	3. 68				
(Max Air Flow) [m³/min]	最小値 (Minimum)	3. 23				
最大静圧 ☆2☆4	標準値 (Average)	110				
(Max Static Pressure) [Pa]	最小値 (Minimum)	98				
定格電流 ☆3☆4	標準値 (Average)	1.00				
(Current) [A]	最大値 (Maximum)	1. 30				
定格入力 ☆3☆4	標準値 (Average)	12. 00				
(Input Power) [W]	最大値(Maximum)	15. 60				
騒音 (Acoustical Noise) [dB] ⊀	<b>∀</b> 3 <b>☆</b> 4	50				

- \* 測定条件 (Measuring Conditions)
- 1. 無響音室内で、かつ障害物のない大気中において測定する。

(Measurement with in anechoic test chamber under free air condition.)

2.測定機は、モーターの吸込側より1mの距離に位置する。

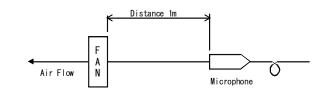
(Microphone is placed at a distance of 1m on the axis of air intake side.)

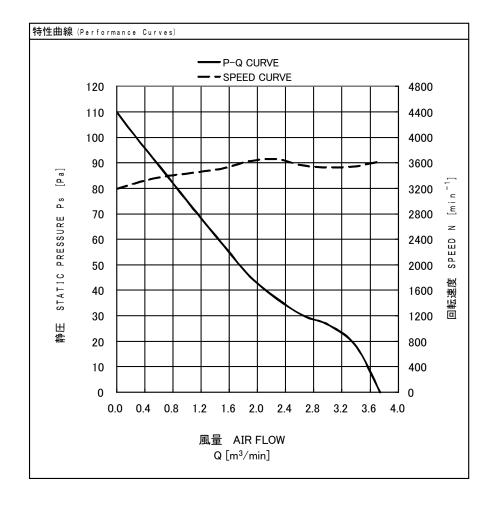
3. 暗騒音は16dB以下のこと。

(Chamber back ground noise max 16dB.)

4. 騒音は標準回転速度時。

(Acoustical noise at average speed.)





- \* NOTE
  - ☆1 静圧"0"の時 (At 0 static pressure)
  - ☆2 風量"0"の時 (At 0 air flow)
  - ☆3 フリーエア一時 (At free air)
  - ☆4 室温25℃において定格電圧印加時 (At rating voltage, at 25℃)

\\ \text{3.5}	Co.,Ltd.
ine	13.07.29
(	ISSUED
	onfidentia

					Mi	neh	ea ea	<b></b>	₩位 L	JNIT	材質 MATERIAL	作成日 DATE 2013 / 07	/ 24
							Vu	l₩	<del>))[- </del>			品名 DESCRIPTION	
						obou 00.,		4	NE S	SCALE -	表面程士 SURF. ROUGH.	AUTO RESTART TYP	
					ミネイ	ベア株式	会社	H	寸法L	公差		DC BRUSHLESS	S FAN
					APPROVED	CHECKED	DRAWN	- en	L≦4	±0.1	熱処理 HEAT TREAT	品番 PART NO. (MODEL NO.)	葉番 SHEET
								盤	4 < L ≦16	±0.2		4715KL-04W-B56-E56	1/5
					0 T I/	F T 1/ 11	001	差	16 < L ≦63 63 < L ≦250	±0.3	表面处理FINISH	図番 DRAWING NO.	ン 改訂 REV.
符号	日 付	変更事由 ECN NO.	担当	承認	отк	ETKH	OGN		250 < L ≦1000		表面是 FINISH		
MARK	DATE	REASON ECN NO.	ENGINEER	APPROVED				TOL	角度DEG	±0.8		4715KL-04W-B56-E56	

項目 (Items)	諸元 (Description)
規格 (Standard)	
絶縁抵抗	DC 500V メガーにて10MΩ以上
(Insulation Resistance)	(min 10MΩ by DC 500V Megger)
	フレームとリード線間
	(Between Frame and (+) Terminal)
絶縁耐圧	AC 700V 1s ☆6
(Dielectric Withstand Voltage)	フレームとリード線間
	(Between Frame and (+) Terminal)
期待できる寿命 (故障率10%)	25℃にて100,000時間
(Life Expectation (L10 Life))	(100,000h at 25°C)
	寿命とは、定格電圧印加時の電流値及び回転速度の
	どちらかが、以下の様になった状態とする。
	電流値 : 初期値 +15%以上
	回転速度 : 初期値 -15%以下
	(The motor life is decided as follows
	Current : more than +15% of initial value
	Speed : less than -15% of initial value)
許容環境温度範囲	-10°C∼+70°C (Operating)
(Allowable Ambient Temperature)	-40°C~+70°C (Storage) ☆7
	実用上さしつかえない状態で結露無きこと。
	(No dew formation at operating and storage condition)
質量 (Mass)	260 g
保護方式 (Protection)	自動復帰方法 (Auto Restart)
	逆接続防止(Polarity Protection)☆8
耐振動 (JIS C 60068-2-6 に準拠)	全振幅 (Peak-to-Peak value of a vibration) : 1.5mm
(Vibration Test)	周波数(Frequency): 10~55Hz
	X, Y, Z 3方向各1時間
	(1h in 3 Directions, "X, Y, Z" Each)
耐衝撃 (JIS C 60068-2-27 に準拠)	加速度 (Acceleration of Gravity) : 1000m/s <sup>2</sup>
(Shock Test)	作用時間(Time):6ms
	X, Y, Z 3方向各1回
	(1 time in 3 Directions, "X, Y, Z" Each)
絶縁階級 (Insulation Class)	E種 (UL : Class A)
回転方向 (Rotation)	銘板側から見て時計方向
	(CW Viewed From Name Plate Side)
風吹き出し方向 (Air Flow Direction)	銘板側 (Air Out Over the Struts)
UL File No.	
CSA File No.	
VDE File No.	
生産国(Producing Country)	JAPAN, CHINA

\* NOTE

☆5 AC 500V、1分を保証 (Guarantee AC 500V 1min)

☆6 但し100時間保存の24時間常温放置にて実用上問題無きこと。

(To be free of defects on practical use after 100 hours of stored at  $-40^{\circ}C \sim +70^{\circ}C$ and 24 hours to ambient humidity.)

☆7 使用電圧範囲において(+)線および、(-)線を逆接続されても異常無きこと。

(Motor withstands reverse connection for positive and negative leads.)

## \* 特記事項(Additional Notice)

(1) 本仕様書に記載されていない項目で特に決める必要のある項目は事前に御連絡ください。 Any modification to these specifications requested by customer shall be negotiated between the manufacturer and the customer.

(2) 当仕様書満足範囲において性能向上の為、部品等一部変更する場合が有ります。 The manufacturer reserves the right to change design, parts or manufacturing processes in order to improve the performance of the fan motor.

(3) 保管はできるだけ6ヶ月以内とし、高温多湿の場所は避けてください。 Storage area should not be in high temperature, high humidity environment. and storage term shall be within 6 months as much as possible.

(4) 定格電圧において72時間拘束されても焼損しません。

In case of locked rotor condition, the current shutdown feature of the fan motor protects the motor for 72 hours at the rated voltage.

(5) 納入品単体の故障により誘発される損害はご容赦いただきます。 We shall be free from compensation for any damage induced due to failure of fan motor.

(6) 取り付けの際は、Fig.1のように片側フランジのみ御使用ください。 To be used one side flange only at fan mount as Fig.1.

(7) 本製品は、極めて高度の信頼性を要する用途(医療装置等、多大な人的・物的損害 を及ぼす恐れのある用途)に対応する仕様にはなっておりません。 そのような場合には、予め弊社営業窓口までご相談下さい。

All these products do not have specifications that can handle applications that require extremely high levels of reliability such as medical equipment or other applications whose failure can be reasonably expected to result in serious physical and/or material damage.

Consult with your NMB/Minebea representative nearest you before using any NMB/Minebea products described or contained herein in such applications.

(8) セット実装での不安全確認を実施して頂き、ヒューズ・保護回路等の安全装置を設置し、 安全確保対策をお願いいたします。

Safety confirmation test with system is recommended, for testing, consider adding protection on device such as a fuse, in order to protect circuit or other device to the motor.

(9) 爆発性雰囲気、引火性ガス雰囲気や水のかかる場所では使用しないで下さい。

火災、けが及び感電のおそれがあります。

Do not use in an explosive atmosphere, flammable atmosphere and locations where water falls onto. It might cause a fire, injury or electric shock.

(10) 本製品をご使用の際、操作者の見やすい位置に下記文言の記載をお願いします。 (VDE規格の要求に基づく)

Please note following notice at readable position for users

when this product is to be used. This request is based on the requirement of VDE standard.

単位 UNIT 材質 MATERIAL

警告 危険な可動部分

Hazardous moving parts Keep away from moving fan blades 可動ファンブレードに近づかないこと



Fig. 1

6	Co.,Ltd.	7
Nine6	'13.07.29	Noto
(	ISSUED Office of the state of t	<i>!</i>

					Min	<b>neb</b> ebea Co., ベア株式	Ltd.	(
					APPROVED	CHECKED	DRAWN	] -
								船公署
符号 MARK	日 付 DATE	変更事由 REASON ECN NO.	担当 ENGINEER	承認 APPROVED	отк	ETKH	OGN	то

8	ير ا	\ `_	mm	17 36 INCLUDE	作成日 DATE 2013 / 0/	/ 24
_	l <del>(∏</del>	<del>))[        </del>			品名 DESCRIPTION	
	1 4		SCALE	表面程士 SURF. ROUGH.	AUTO RESTART TYP	E
	_		$\sim$		DC BRUSHLESS	SFAN
		寸法L	公差			
WN	- 1	L ≦4	±0.1	熱処理 HEAT TREAT	品番 PART NO. (MODEL NO.)	葉番 SHEET
	般公	4 < L ≦16	±0.2		4715KL-04W-B56-E56	2 /
	公差	16 < L ≦63	±0.3		47 TOKE 04W B00 E00	<b>/</b> 5
N		63 < L ≦250	±0.5	表面处理 FINISH	図番 DRAWING NO.	改訂 REV.
	TOL	250 < L ≦1000	±0.8		AZIEKI DAW DEC EEC	
		角度DEG	±0.5		4715KL-04W-B56-E56	

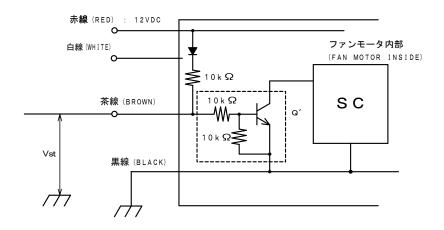
WARNING

1 2 3 4 5 6 ...

PWM制御(PWM CONTROL)

結線図 (CONNECTION)

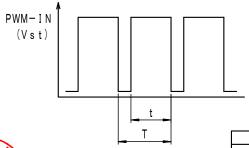
PWMデューティーとは、PWM制御用入力パルスのHIGHレベル時間比率とする。
PWM duty means that a ratio of high level time(t) / PWM input puls(T).



1 Vst: PWMコントロール端子電圧 (PWM CONTROL VOLTAGE)

但しTa = 25℃、定格電圧12VDC、20kHz時とする。 At Ta = 25℃, Ratad Voltage 12VDC, 20kHz

2 PWM制御により、ファンモータの速度制御が可能となりますが次の点にご注意下さい。 (The condition for PWM control are as follows.)



PWM  $\overrightarrow{\tau}$ 1- $\overrightarrow{\tau}$ 7-: ( t / T ) × 100 (%) PWM duty: ( t / T ) × 100 (%)

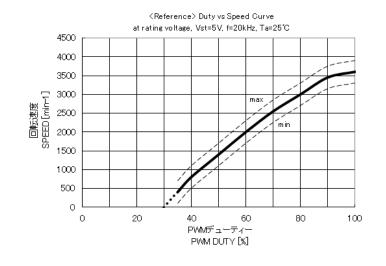
 $f: 20 \pm 5 (kHz)$ 

- ・PWM制御にて御使用される際は、必ず実装状態でのファンモータの動作確認を行ってください。 In case of PWM control, it is suggested to confirm the operation of fan installed inside the system.
- ・PWM制御にて低回転でご使用の場合、ファンモータが回転しない場合があります。 Fan Motor may not start up caused by PWM control at low speed rotation.
- ・ファンモータ単品での起動は、20±5 (kHz) 時PWMデューティー40%以上、 駆動は35%~100%の範囲でご使用頂けます。

(定格電圧印加、周囲温度25℃時)

It needs minimum 40% of duties at  $20\pm5(k\,\text{Hz})$  PWM control to start the fan. and  $35\%\sim100\%$  of duties at  $20\pm5(k\,\text{Hz})$  PWM control to drive the fan. (At input rating voltage, Ambient Temp.  $25^{\circ}\text{C}$ )

・定格電圧にて御使用下さい。 To run at Rating Voltage (12VDC).



						Mi	noh	9	۱.	単位 UI	NIT	材質 MATERIAL	作成日 DATE 2013 / 07	/ 24
								Ga	I₩	<del>) [ ] [ </del>	mm		品名 DESCRIPTION	
						Min	ebea Co.,	Ltd.	🍜	フレ RE Si		表面程士 SURF. ROUGH.	AUTO RESTART TYPE	
						ミネイ	ベア株式	会社	Н	寸法L	公差		DC BRUSHLESS	FAN
						APPROVED	CHECKED	DRAWN	- 1	L≦4	±0.1	熱処理 HEAT TREAT	品番 PART NO. (MODEL NO.)	葉番 SHEET
_ <b> </b> -									般公	4 < L ≦16	±0.2		4715KL-04W-B56-E56	3 /
L									差	16 < L ≦63	±0.3			/ 5
	符号	日付	変更事由 /	担当	承認	отк	ETKH	OGN		63 < L ≦250	±0.5	表面处理 FINISH	図番 DRAWING NO.	改訂 REV.
	MARK	DATE	REASON ECN NO.	ENGINEER	APPROVED				TOL	250 < L ≦1000	±0.8		4715KL-04W-B56-E56	
- 1'	IIONN	DATE	KLASON /	LINGINEER	AFFINOVED	l			I I	角度DEG	±0.5		4/13KL-04W-630-630	•

2 3 4 5 6

回転信号 (TACHOMETER SIGNAL)

1. 出力回路:オープンコレクタ (OUTPUT CIRCUIT: OPEN COLLECTOR)

2. 仕様 (SPECIFICATION)

絶対最大定格 Ta=25℃

Absolute Maximum Ratings at Ta=25°C

Vce max : +15V

Ic max: 5mA [ $V_{CE}$  (sat) max = 0.5V]

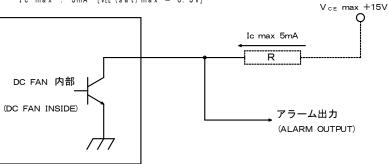


図 1. アラーム信号回路 (ALARM SIGNAL CIRCUIT)

誤接続防止: 信号出力線を誤接続しますと、FAN MOTOR内部駆動用 I C内

のトランジスターを破壊することが有りますので、十分注意し

てください。

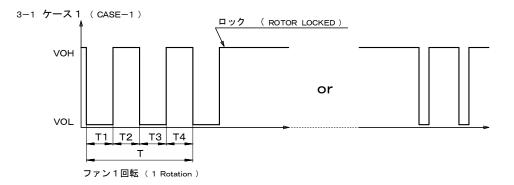
WARNING: Improper connection of the sensor lead may cause damage to

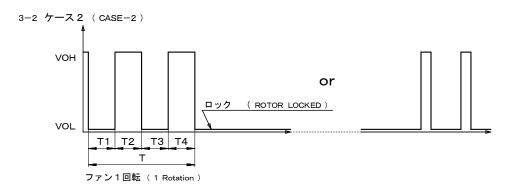
the motor driver IC.

万一、誤接続により不都合が発生した場合、当社では責任を負い兼ねます。 誤接続には十分ご注意下さい。

We shall be free from compensation, if it occurs trouble due to insertion of opposite direction.

3. 出力波形(OUTPUT WAVEFORM) : 定格電圧時(AT RATED VOLTAGE) 出力信号電圧(OUTPUT SIGNAL VOLTAGE)





1) ローターがロックされ、信号がVOHの時は、そのままVOHに固定、若しくはモーターが 起動動作を行う度にVOLとなります。

(When the rotor is locked at VOH position of signal, signal keeps VOH position or signal becomes to VOL position for a few seconds at any time of the auto-restart motion.)

2) ローターがロックされ、信号がVOLの時は、そのままVOLに固定、若しくはモーターが 起動動作を行う度にVOHとなります。

(When the rotor is locked at VOL position of signal, signal keeps VOL position or signal becomes to VOH position for a few seconds at any time of the auto-restart motion.)

3) T=T1+T2+T3+T4=60/m=ファン1回転 (1rotation) m:ファン回転速度 (min<sup>-</sup>!)

Tach Duty Cycle= $50\%\pm10\%$ 



					BAL	noh	102	Ι.	₩位 U	INIT	材質 MATERIAL	作成日 DATE 2013 / 07 / 24
							Ca	I <del>(</del>	<b>)</b> [	mm		品名 DESCRIPTION
					Min	ebea Co.,	Ltd.	4	PRE S	CALE	表面粗サ SURF. ROUGH.	AUTO RESTART TYPE
					ミネイ	ベア株式	会社	⊢	寸法L	公差		DC BRUSHLESS FAN
					APPROVED	CHECKED	DRAWN	┨_	L ≦4	±0.1	熱処理 HEAT TREAT	品番 PART NO. (MODEL NO.) 葉番 SHEE
-	-				741110725	OFFICER	Brotter	般	4 < L ≦16	±0.2		4715KL-04W-B56-E56 4/E
								差	16 < L ≦63	±0.3		4/13KL-04W-B30-E30 / 5
符号	日付	変更事由 /	担当	承認	отк	ETKH	OGN	1	63 < L ≦250	±0.5	表面処理 FINISH	図番 DRAWING NO. 改訂 REV.
MARK	DATE	REASON ECN NO.	ENGINEER	APPROVED				TOL	250 < L ≦1000	±0.8		4715KL-04W-B56-E56 .
IVIAIN	DAIL.	KEASON /	LINGIINEEK	AFFICOVED			l	1	角度DEG	±0.5		[4/13KL-04W-630-630] .

